



Where luxury is affordable



MSpa® Uživatelský manuál  
a záruční list

M-009*	Alpine	M-114*	Super Castello
M-001*	Nest	M-031*	Camaro
M-011*/021*	Silver Cloud	M-051*	Super Camaro
M-022*	Oasis	M-113*/M-115*	Luxury Exotic
	Lime/Twilight/Sapphire	M-123*/B-125*	Birkin
M-112*	Castello		

**HANSCRAFT, s.r.o.**

Bečovská 939, Praha 10

Více informací na [info@hanscraft.com](mailto:info@hanscraft.com) nebo u Vašeho prodejce

## VSTUPTE DO SVĚTA MSPA

Vítejte,

*Děkujeme vám za nákup naší vířivé vany Mspa a za důvěru v naši značku. Věříme, že užíváním našich produktů se budete těšit dlouholetému benefitu, který poskytují. Jako průvodci vaším prvotním zahájením užívání Mspa vířivé vany, je nám ctí vám poskytnout tento manuál. Pečlivě a důkladně si prosím přečtěte celý tento manuál, a to před tím, než zahájíte provoz vaší vířivé vany. Je nám ctí Vás přivítat v naší MSpa rodině, a těšíme se na sdílení celého spektra zkušeností s naším produktem.*

*Užijte si svoji Mspa!*



Naskenujte QR kód pro vstup na oficiální web stránky MSpa

### OBSAH

Bezpečnostní upozornění.....	3
Specifikace a přehled výrobků.....	7
První použití/příprava nastavení.....	11
Instalace.....	12
Ovládání kontrolního panelu.....	18
Údržba vody a chemické přípravky.....	19
Drenáž, vyčištění a uskladnění.....	21
Ochrana životního prostředí.....	24
Řešení problémů.....	25
MSpa omezená garance.....	26
MSpa servisní centrum.....	27
MSpa záruční list.....	28

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

### UPOZORNĚNÍ

Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost vašeho zařízení dodržujte následující pokyny. Při nedodržení následujících upozornění a instrukcí hrozí poškození majetku, vážná zranění nebo smrt. Nesprávnou instalací nebo manipulací dojde ke ztrátě záruky.

Během instalace a používání zařízení musí být dodržovány základní bezpečnostní opatření včetně následujících:

#### UPOZORNĚNÍ:

##### Riziko elektrického šoku

- ⤴ Pokud je poškozen napájecí kabel, okamžitě si poříďte náhradní od výrobce, MSpa poprodejního servisního centra nebo pro výměnu kabelu kontaktujte licencovaného elektrikáře.
- ⤴ K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, ale zajistěte dobřepřístupnou zásuvku.
- ⤴ Ujistěte se, že zásuvka používaná pro napájení vířivky je umístěna v bezpečné vzdálenosti (nejméně 2m) od vířivky.
- ⤴ NEMĚJTE žádná elektrická zařízení, jako je světlo, telefon, rádio, televize, atd. blíže než 1,5m od vířivky. Žádná elektrická zařízení nemohou být umístěna ani v prostoru nad vířivkou.
- ⤴ Elektrická zařízení (kromě těch, které mají méně než 12V) musí být mimo dosah osobám ve vířivce.
- ⤴ Elektrická zařízení obsahující jakoukoliv elektrickou součást (kromě dálkového ovládání), musí být řádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky.
- ⤴ Používejte pouze 16A napájecí zdroj.
- ⤴ Zařízení by mělo být napájeno přes proudový chránič (RCD) předepsaným proudem nepřevyšujícím 30mA.
- ⤴ RCD musí být před každým použitím otestováno.
- ⤴ Ujistěte se, že podlaha je schopna unést očekávanou hmotnost vířivky.
- ⤴ Pro odtékající vodu musí být zajištěn adekvátní systém odtoku.
- ⤴ NENECHÁVEJTE vířivku po dlouhou dobu vypuštěnou (bez vody); mohlo by ji to narušit.
- ⤴ Odpojování z elektrické sítě provádějte vždy šetrně.

#### UPOZORNĚNÍ:

##### Riziko zásahu statickou elektřinou

K elektrostatickému šoku může snadněji dojít během zimního období, kdy je vzduch v domě velmi suchý a obvykle se toto riziko snižuje s příchodem teplejšího, nebo vlhčího počasí. Je mnoho způsobů, jak se můžete vyhnout zásahu statickou elektřinou, který může způsobit nevolnost, ale ve své podstatě neohrožuje zdraví.

- Tip 1 - Zvyšte vlhkost vzduchu ve vašem domě. Pokojový vzduch je během zimních měsíců mnohem sušší, proto je i vyšší riziko zásahu statickou elektřinou. Použijte zvlhčovač, nebo do místnosti umístěte misku s vodou.
- Tip 2 - Změňte oblečení – oděvy, vyrobené ze syntetického vlákna absorbují více statické elektřiny, než oděvy z přírodních vláken.
- Tip 3 - Pokud jsou vaše kůže a ruce velmi suché, vetřete do nich tělové mléko, což také sníží vodivost statické elektřiny.

**Z hlediska vyhnutí se elektrostatickému šoku, před vstupem do vaší MSpa, navlhčete předem vaše tělo i ruce, nebo se dotkněte nějakého kovového předmětu, čímž dojde k snížení el. napětí.**

#### UPOZORNĚNÍ:

- Ve vaně vířivky nesmí být použita sprchová hlavice.
- NEPŘIPOJUJTE hadici vířivky k žádným jiným kohoutkům nebo přípojkám kromě těch, které jsou zmíněné v uživatelském manuálu.
- Instalace elektrického obvodu by měla splňovat místní předpisy a standardy.
- NEPOUŽÍVEJTE vířivku za deště nebo bouřky.
- Toto zařízení není určeno pro osoby (ani děti) s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou. Pouze v případě dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti by k vířivce neměly mít volný přístup.
- K omezení rizika zranění NEDOVOLTE dětem používání tohoto produktu, pokud nejsou po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Aby se zabránilo poškození čerpadla, nikdy nezapínejte vířivku, pokud není naplněná vodou.
- Umístěte vířivku pouze na připravený prostor, který unese požadované zatížení vířivky.

### **NEBEZPEČÍ:**

#### Riziko možného utonutí.

- Dbejte extrémní opatrnosti, abyste předešli nepovolenému vstupu dětí do vířivky. Ujistěte se, že děti nemohou použít vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Po každém použití přikryjte vířivku vrchním víkem, zabráníte tak riziku možného utonutí.

### **UPOZORNĚNÍ:**

- NEZAKRÝVEJTE přívodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.
- Řídicí panel NESTLAČUJTE, nevytrhávejte a ani na něj nepokládejte nic těžkého.
- Domácí zvířata držte v bezpečné vzdálenosti od vířivky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Pokud je zapnuta funkce bublinek, mějte víko vířivky otevřené.
- Pokud je voda zmrzlá, vířivku NEZAPÍNEJTE.
- K vířivce používejte pouze schválené doplňky. Použitím nesprávného nebo neschváleného příslušenství, záruka výrobce ztrácí platnost.

### **UPOZORNĚNÍ:**

#### RIZIKO ELEKTRICKÉHO ŠOKU

- Vířivku instalujte nejméně 1.5m od všech kovových povrchů.
- Pokud jste právě ve vířivce nebo je-li povrch vašeho těla mokrá, pak nepoužívejte žádná elektrická zařízení. Tato zařízení, jako je např. lampa, telefon, rádio nebo televize neumísťujte blíže než 1.5m od vířivky.

### **UPOZORNĚNÍ:**

- Během těhotenství může prohřívání se v horké vodě způsobit poškození plodu. Časový limit pro nepřetržité použití je 10 minut.
- Nevystavujte vířivku přímému slunečnímu svitu.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ se nepotápějte a nechodte po víku vířivky.

### **UPOZORNĚNÍ:**

#### JAK OMEZIT RIZIKO ÚRAZU:

- A. Voda ve vířivce by nikdy neměla přesáhnout 42°C. Teplota vody mezi 38°C a 42°C je pro zdravého jedince považována za bezpečnou. Nižší teplota vody je doporučována pro malé děti a také v případě používání vířivky déle než 10 minut.
- B. Protože extrémní teplota vody má vysoký potenciál poškození plodu během prvních měsíců těhotenství, těhotné nebo potenciálně těhotné ženy by měly omezit teplotu vody ve vířivce na 38°C. Pokud jste těhotná, využívání vířivky prosím konzultujte s vaším lékařem.

- C. Před vstupem do vířivky doporučujeme změřit teplotu vody přesným teploměrem, protože tolerance regulátoru teploty ve vířivce umožňuje odchylku +/- 2°C.
- D. Konzumace alkoholu, drog nebo medikamentů může vést k bezvědomí s rizikem utonutí.
- E. Některé léky mohou vyvolat ospalost, nebo mohou ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh. Pokud užíváte léky, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
- F. Při problémech s obezitou nebo nemocemi srdce v minulosti, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.

## **UPOZORNĚNÍ:**

### **PRO OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU**

- NEDÁVEJTE přímo do vířivky vodu s teplotou vyšší než 40 °C.
- Konzumace alkoholu, drog nebo medikamentů může v horké vířivce výrazně zvýšit riziko smrtelného přehřátí. Přehřátí se objevuje, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně několika stupňů nad normální tělesnou teplotou 37°C. Symptomy přehřátí zahrnují zvýšenou tělesnou teplotu, závratě, letargii, ospalost a omdlévání. Výsledkem přehřátí je selhání vnímání horka, selhání rozpoznání potřeby opustit vířivku, neuvědomování si nastávajícího nebezpečí, poškození plodu těhotné ženy, fyzická nemožnost opustit vířivku a bezvědomí s následkem nebezpečí utonutí.

## **VAROVÁNÍ:**

- Vířivka by neměla být používána při venkovních teplotách nižších než 4°C, pokud není zapnuto ohřívání.
- Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud jste sami.
- Lidé s infekčními onemocněními by vířivku neměli používat.
- Nepoužívejte vířivku bezprostředně po namáhavém fyzickém vypětí.
- Vždy vstupujte a opouštějte vířivku pomalu a opatrně. Hrozí nebezpečí uklouznutí na mokré podlaze.
- Opusťte vířivku okamžitě, jakmile se cítíte nepohodlně nebo ospale.
- *Abyste se vyhnuli silným výparům nebo nebezpečným prudkým chemickým reakcím, přidávejte chemii pro vířivé vany do napuštěné vody, nikoli obráceně.*

## **UPOZORNĚNÍ:**

- Ve vaně vířivky nesmí být použita sprchová hlavice.
- NEPŘIPOJUJTE hadici vířivky k žádným jiným kohoutkům nebo přípojkám kromě těch, které jsou zmíněné v uživatelském manuálu.
- Instalace elektrického obvodu by měla splňovat místní předpisy a standardy.
- NEPOUŽÍVEJTE vířivku za deště nebo bouřky.
- Toto zařízení není určeno pro osoby (ani děti) s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou. Pouze v případě dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti by k vířivce neměly mít volný přístup.
- K omezení rizika zranění NEDOVOLTE dětem používání tohoto produktu, pokud nejsou po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Aby se zabránilo poškození čerpadla, nikdy nezapínejte vířivku, pokud není naplněná vodou.
- Umístěte vířivku pouze na připravený prostor, který unese požadované zatížení vířivky.

## **NEBEZPEČÍ:**

### **Riziko možného utonutí.**

- Dbejte extrémní opatrnosti, abyste předešli nepovolenému vstupu dětí do vířivky. Ujistěte se, že děti nemohou použít vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Po každém použití přikryjte vířivku vrchním víkem, zabráníte tak riziku možného utonutí.

### **UPOZORNĚNÍ:**

- NEZAKRÝVEJTE přívodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.
- Řídicí panel NESTLAČUJTE, nevytrhávejte a ani na něj nepokládejte nic těžkého.
- Domácí zvířata držte v bezpečné vzdálenosti od vířivky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Pokud je zapnuta funkce bublinek, mějte víko vířivky otevřené.
- Pokud je voda zmrzlá, vířivku NEZAPÍNEJTE.
- K vířivce používejte pouze schválené doplňky. Použitím nesprávného nebo neschváleného příslušenství, záruka výrobce ztrácí platnost.

### **UPOZORNĚNÍ:**

- RIZIKO ELEKTRICKÉHO ŠOKU
- Vířivku instalujte nejméně 1.5m od všech kovových povrchů.
- Pokud jste právě ve vířivce nebo je-li povrch vašeho těla mokrá, pak nepoužívejte žádná elektrická zařízení. Tato zařízení, jako je např. lampa, telefon, rádio nebo televize neumísťujte blíže než 1.5m od vířivky.

### **UPOZORNĚNÍ:**

- Během těhotenství může prohřívání se v horké vodě způsobit poškození plodu. Časový limit pro nepřetržité použití je 10 minut.
- Nevystavujte vířivku přímému slunečnímu svitu.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ se nepotápějte a nechodte po víku vířivky.

### **UPOZORNĚNÍ:**

- JAK OMEZIT RIZIKO ÚRAZU:
- Voda ve vířivce by nikdy neměla přesáhnout 42°C. Teplota vody mezi 38°C a 42°C je pro zdravého jedince považována za bezpečnou. Nižší teplota vody je doporučována pro malé děti a také v případě používání vířivky déle než 10 minut.
- Protože extrémní teplota vody má vysoký potenciál poškození plodu během prvních měsíců těhotenství, těhotné nebo potenciálně těhotné ženy by měly omezit teplotu vody ve vířivce na 38°C. Pokud jste těhotná, využívání vířivky prosím konzultujte s vaším lékařem.
- Před vstupem do vířivky doporučujeme změřit teplotu vody přesným teploměrem, protože tolerance regulátoru teploty ve vířivce umožňuje odchylku +/- 2°C.
- Konzumace alkoholu, drog nebo medikamentů může vést k bezvědomí s rizikem utonutí.
- Některé léky mohou vyvolat ospalost, nebo mohou ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh. Pokud užíváte léky, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
- Při problémech s obezitou nebo nemocemi srdce v minulosti, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.

### **UPOZORNĚNÍ:**

- PRO OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU
- NEDÁVEJTE přímo do vířivky vodu s teplotou vyšší než 40 °C.
- Konzumace alkoholu, drog nebo medikamentů může v horké vodě výrazně zvýšit riziko smrtelného přehřátí. Přehřátí se objevuje, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně několika stupňů nad normální tělesnou teplotou 37°C. Symptomy přehřátí zahrnují zvýšenou tělesnou teplotu, závratě, letargii, ospalost a omdlívání. Výsledkem přehřátí je selhání vnímání horka, selhání rozpoznání potřeby opustit vířivku, neuvědomování si nastávajícího nebezpečí, poškození plodu těhotné ženy, fyzická nemožnost opustit vířivku a bezvědomí s následkem nebezpečí utonutí.

### **VAROVÁNÍ:**










- Vířivka by neměla být používána při venkovních teplotách nižších než 4°C, pokud není zapnuto ohřívání.
- Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud jste sami.
- Lidé s infekčními onemocněními by vířivku neměli používat.
- Nepoužívejte vířivku bezprostředně po namáhavém fyzickém vypětí.
- Vždy vstupujte a opouštějte vířivku pomalu a opatrně. Hrozí nebezpečí uklouznutí na mokré podlaze.
- Opusťte vířivku okamžitě, jakmile se cítíte nepohodlně nebo ospale.
- *Abyste se vyhnuli silným výparům nebo nebezpečným prudkým chemickým reakcím, přidejte chemii pro vířivé vany do napuštěné vody, nikoli obráceně.*






**POZNÁMKA:** Před použitím si zařízení prohlédněte. V případě dotazů ohledně poškozeného produktu nebo chybějících částí kontaktujte autorizovaného prodejce nebo naše servisní centrum.

*Během používání vířivky by nad ní nemělo být umístěno žádné elektrické zařízení.*

*Zařízení, která jsou pod el. proudem, vyjma částí, které jsou pod bezpečným extra nízkým napětím, které nepřesahuje 12V, musí být z dosahu osob, koupajících se ve vířivce. Části, které obsahují elektrické komponenty, vyjma zařízení dálkového ovládání, musí být umístěny nebo upevněny tak, aby nemohly spadnout do vířivky. Zařízení by mělo být napájeno přes proudový chránič s el. proudem nepřesahující 30 mA.*

## Specifikace

Bublinková vířivka (EU, UK, SW)							
Model číslo (název)	Tvar vířivky	Kapacita osob	Kapacita vody	Čistá váha	Vnější rozměry	Vnitřní rozměry	Výška
B-091* ALPINE	hranatý	4  +2 	930 l	30 kg	1,85 m	1,45 m	0,68 m
B-100* NEST	oválný	2 	550 l	23 kg	1,86x1,25 m	1,86x1,25 m	0,68 m
B-110* SILVER CLOUD	kulatý	4 	700 l	25 kg	1,4 m	1,4 m	0,7 m
B-112* SILVER CLOUD	kulatý	6 	930 l	31 kg	1,6 m	1,6 m	0,7 m
B-120* OASIS	kulatý	4 	700 l	25 kg	1,4 m	1,4 m	0,7 m
B-121* CASTELLO	kulatý	4 	700 l	30 kg	1,4 m	1,4 m	0,7 m
B-130* CAMARO	kulatý	4 	700 l	30 kg	1,4 m	1,4 m	0,7 m
B-131* LUXURY	kulatý	4 	700 l	33 kg	1,4 m	1,4 m	0,7 m

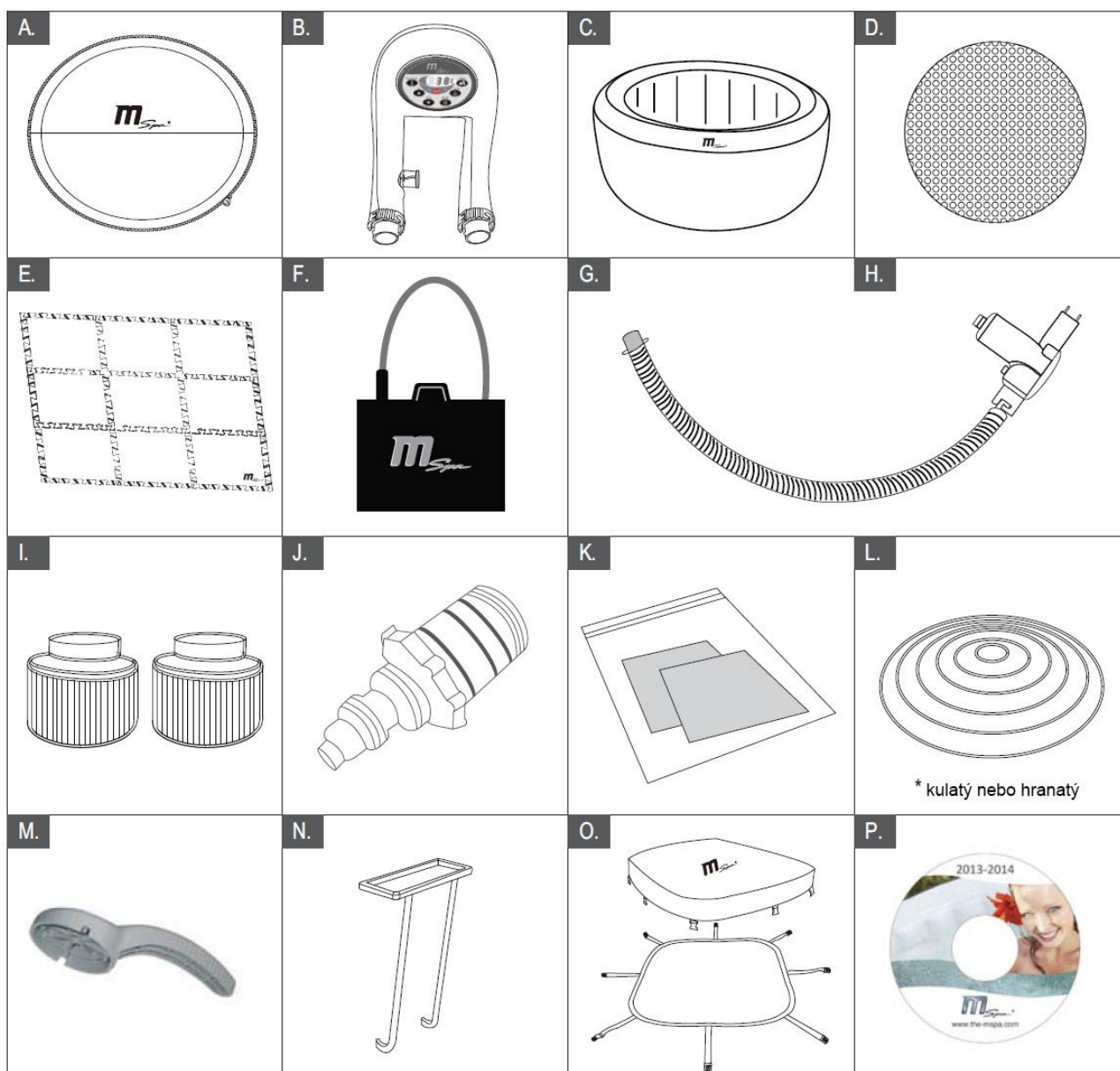
<b>EXOTIC</b>							
<b>B-132* BIRKIN</b>	kulatý	4 	700 l	33 kg	1,4 m	1,4 m	0,7 m
<b>B-141* SUPER CASTELLO</b>	kulatý	6 	930 l	38 kg	1,6 m	1,6 m	0,7 m
<b>B-150* SUPER CAMARO</b>	kulatý	6 	930 l	38 kg	1,6 m	1,6 m	0,7 m
<b>B-151* LUXURY EXOTIC</b>	kulatý	6 	930 l	41 kg	1,6 m	1,6 m	0,7 m
<b>B-152* BIRKIN</b>	kulatý	6 	930 l	41 kg	1,6 m	1,6 m	0,7 m

Ovládací systém	B-091*/100*/110*/112*/120*	B-121*/141*/130*/150*/131*/ 151*/132*/152*
<b>Ohřivač</b>	1500W	1500W
<b>Masážní vzduchový fukar</b>	720W	720W
<b>Filtrační čerpadlo</b>	12V	12V
	EU&UK, AU: RCD zástrčka, SW: zástrčka+ PRCD	EU&UK, AU: RCD zástrčka, SW: zástrčka+ PRCD
<b>Vrchní víko</b>	Rhino-Tech™ tvrzené PVC	Premium PVC kryt /synt. kůže/ s fólií uvnitř
<b>Kryt bazénu</b>	žádný	Premium PVC kryt /tvrzená synt. kůže/ vodě odolné + UV filtr
<b>Materiál bazénu</b>	Polyester laminované PVC	Polyester laminované PVC

**Pozn:** Symbol \* za číslem modelu (např. B-110\*) je uveden z důvodu aktualizace laboratorních testů a nemá žádný virtuální význam. Číslo výrobku bez tohoto symbolu \* na balení odpovídá stejnému produktu na seznamu uživatelského manuálu.

## OBSAH BALENÍ VÝROBKU





**Pozn: Nákresy jsou v tomto manuálu pouze ilustračního charakteru. Aktuální produkt se může lišit.**

Číslo	Popis součástí	Množství	Část č.
A	Kryt vířivky s vnitřní hliníkovou fólií (Alpine B-091* je dodáván spolu s podložkou)	1	Zkontrolujte číslo součásti spolu s MSpa Servisním centrem /uved'te číslo modelu/
B	Ovládací panel se vzduchovým potrubím	1	B9300497(ovládací panel) B9300312(vzduchové potrubí)
C	Těleso vířivky	1	Zkontrolujte číslo

			součásti spolu s MSpa Servisním centrem /uved'te číslo modelu/
D	Ochranná krycí bublínková fólie (pro B- 100/110/112/ 120/121/141/130/150)	1	B9300109N
E	Ochranná krycí pěnová poduška (pro B- 131/151/132/152)	1	B9300492N
F	Digitální zámek (vyjma pro Alpine B-091*)	1	B9300672
G	Nafukovací hadice	1	B9300671
H	Manometr	1	B9300637
I	Sada kartušových filtrů	2	B0301964
J	Adaptér pro drenážní ventil	1	B9300670
K	Sada pro opravy	1	Zkontrolujte číslo součásti spolu s MSpa Servisním centrem /uved'te číslo modelu/
L	Nafukovací poduška Spa krytu	1	B0301969-pro 4-osoby kulatá vířivka B0301970-pro 6-osob kulatá vířivka B0301971- pro B-100* B0302010- pro B-091*
M	Montážní klíč	1	B9300419
N	Wicker side bar (pouze pro Nest B-100*)	1	N/A
O	Sada vrchního krytu s přezkami a podložky	1	Vrchní kryt spřezkami B9300639 Podložka B9300707
P	Instruktažní DVD	1	N/A

**POZN: Během objednávání součástí, se ujistěte, že udáváte správné číslo modelu a jednotlivých součástí.**

## **První použití/příprava pro nastavení**

### **A. Požadavky na prostor**

#### **UPOZORNĚNÍ:**

- Podlaha musí být schopna unést předpokládanou zátěž vířivky.
- Pro odtékající vodu musí být zajištěn adekvátní systém odtoku.

**DŮLEŽITÉ:** Je velice důležité prověřit, zda je vířivka umístěna na rovném povrchu, který unese váhu vířivky, vody a osob ve vířivce. Je požadován rovný, hladký a nosný povrch. Nerovný a nehladký povrch může vířivku poškodit a anulovat záruku. Je vaší odpovědností se ujistit, že je prostor řádně připraven, nehladě na to, zda se jedná o půdu, podlahu, terasu, patro nebo desku. Před naplněním vířivky vodou povrch vyrovnejte.

#### **a) Vnitřní instalace:**

**Vnitřní instalace má speciální požadavky.**

- Ověřte, zda podlaha unese vodou naplněnou vířivku i s osobami. Kvalifikovaný dodavatel nebo statik může pomoci s určením požadavků. Podlaha, na kterou má být vířivka instalována, musí mít nekluzký a rovný povrch. Vyberte takovou podlahu, na které nekloužou vlhká chodidla.
- Pro vnitřní instalaci je nezbytný řádný odtok.
- **Vlhkost je normálním vedlejším účinkem vnitřní instalace vířivky. Určete efekty vlhkosti vzduchu na okolní dřevo, papír atd. Místnost by měla být řádně větrána, aby se vlhkost dostala ven. Zvýšenou kondenzaci v místnosti můžete snížit instalováním koupelnového větráku nebo jiného ventilačního systému.**

#### **b) Venkovní instalace:**

**UPOZORNĚNÍ: ABYSTE SE VYHNULI ELEKTRICKÉMU ŠOKU, NEPOUŽÍVEJTE VÍŘIVKU ZA DEŠTĚ.**

Je důležité instalovat vířivku na pevný a rovný povrch. Pokud je vířivka instalována venku, ujistěte se, že kolem nejsou žádné ostré objekty, které by mohly vířivku poškodit.

- Při venkovní instalaci se ujistěte, že má zem adekvátní odtok, aby se voda vytékající během plnění, vyprazdňování nebo používání, nehromadila kolem vířivky.
- Nenechávejte vířivku po delší dobu na přímých slunečních paprscích.

#### **POZNÁMKA:**

1. Je důležité používat pouze 16A napájecí zdroj.
2. Pokud je nezbytné použití prodlužovacího kabelu, ujistěte se, že je určen pro napětí 16A a pro venkovní účely.
3. Z bezpečnostních důvodů umístěte vířivku několik metrů od napájecího zdroje, ale tak, abyste na něj viděli.

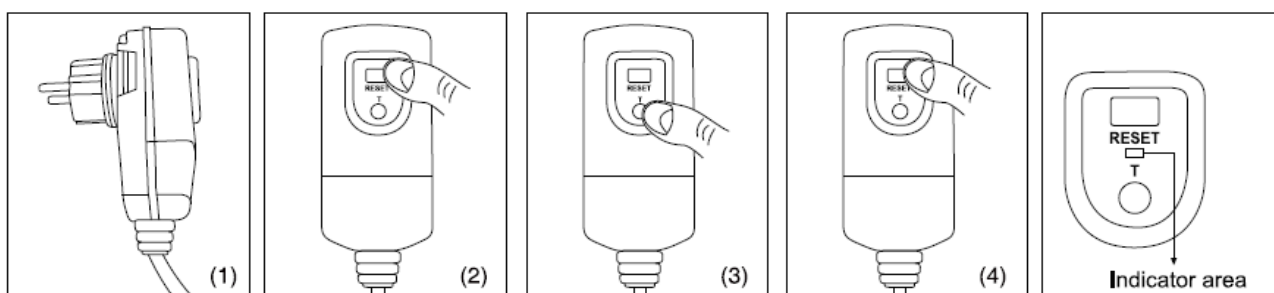
### **Testování RCD or PRCD**

#### **VAROVÁNÍ**

Riziko zásahu el. proudem: Tento výrobek je opatřen proudovým chráničem, umístěným na konci hlavního kabelu. Proudový chránič musí být před každým použitím otestován. Nepoužívejte vířivku, pokud proudový chránič řádně neprauje. Odpojte hlavní kabel, a nechte ho odpojený až do té doby, než bude opraven. Pro odstranění závady. Uvnitř proudového chrániče nejsou žádné servisní součástky. Na neodborné otevření proudového chrániče se nevztahuje záruka.

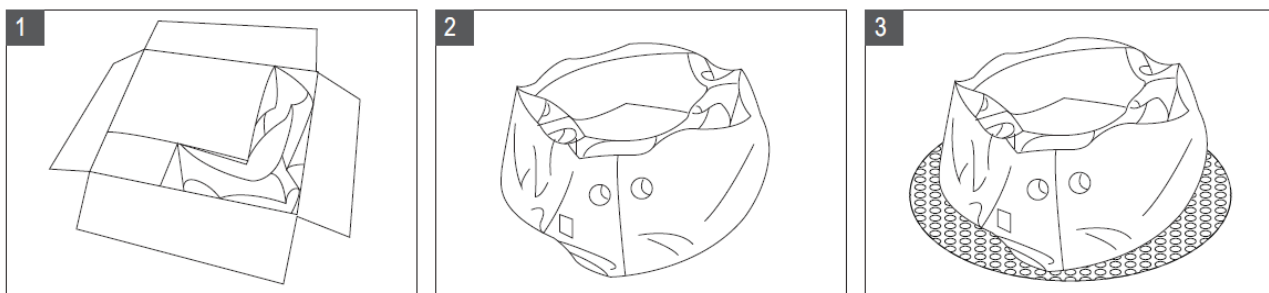
1. Připojte zařízení k hlavnímu zdroji el. energie.
2. Stiskněte tlačítko **RESET** na proudovém chrániči. Indikátor se rozsvítí červeně.
3. Stiskněte tlačítko **TEST** na proudovém chrániči. Indikátor by měl zhasnout. Pokud indikátor nezhasne, proudový chránič je poškozený. V tomto případě nepoužívejte vířivku. Kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře pro provedení opravy.

4. Opět stiskněte tlačítko **RESET** na proudovém chrániči. Indikátor by se měl rozsvítit červeně. Pokud ano, vířivka je připravena pro používání.



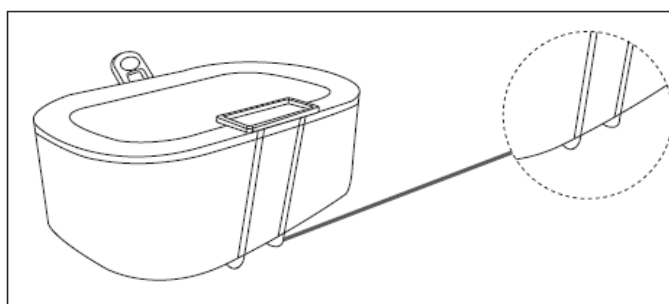
## Instalace

1. Přeneste celé balení na vybrané místo. Opatrně karton otevřete, později ho můžete použít pro dlouhodobější uskladnění vířivky.
2. Položte všechny části na zem a ujistěte se, že žádná část nechybí. Ujistěte se, že těleso vířivky je položeno právnou stranou směrem nahoru. (\*Pro chybějící nebo poškozené části kontaktujte MSpa Servisní Centrum).
3. Rozložte tepelně izolační podložku na vyčištěnou /předem určenou/ plochu. Rozprostřete vnitřní vložku vířivky nad izolační podložku. Tepelně izolační podložka zabraňuje úniku tepla ze spodní části vířivky.

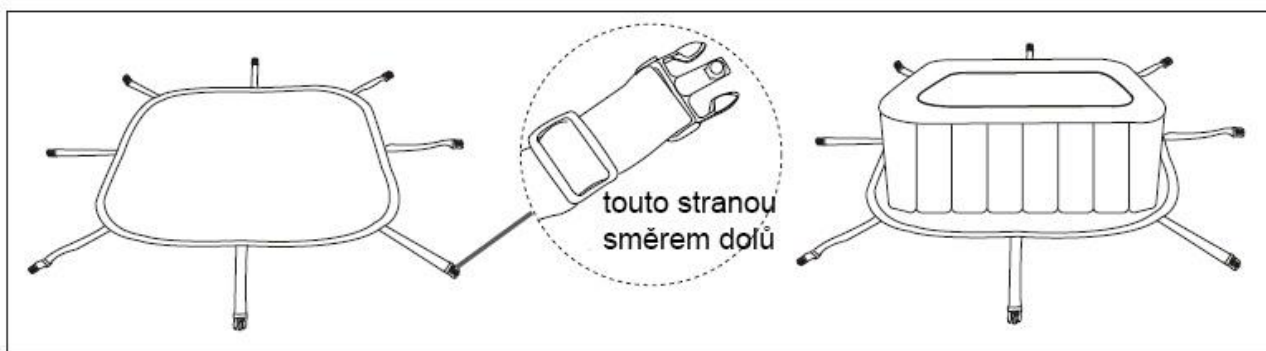


### Pozn.

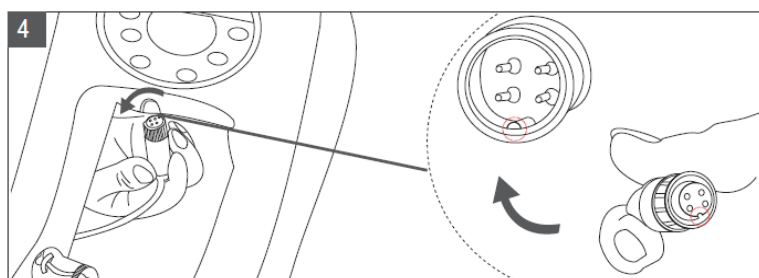
**Nest B-100:** Pro tento model je v balení přiložena postranní tyč. Nastavte proutěnou tyč a umístěte podpurné nohy pod pod těleso vířivky, a to před samotným naplněním vířivky vodou. Pomáhá to udržet oválnou vířivku v příslušném tvaru po jejím naplnění vodou a nafouknutí.



**Alpine B-091:** Rozložte hranatou podložku a umístěte ji na vybrané místo. Ujistěte se, že přezka krytu a podložky je zapnutá, pokud vířivku nepoužíváte.



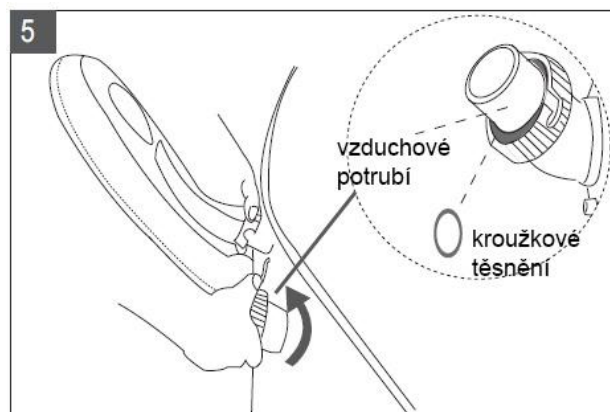
**4. Připojte digitální kabel.** Nalezněte digitální kabel, uvolněte klobouček na jeho konci a zastrčte kabel do portu na ovládacím panelu. Poté, co je kabel řádně připojen, rozsvítí se žluté signální světlo vedle tlačítka ON/OFF na panelu.



**5. Připojte ovládací panel k tělesu vířivky.** Utáhněte a zajistěte těsnění k adaptéru potrubí na vířivce. (Obr.4) Ujistěte se, že gumové těsnící kroužky jsou řádně umístěny na vzduchovém potrubí.

**UPOZORNĚNÍ:** Ztráta kroužkového těsnění může zapříčinit nesprávnou funkci vířivky a zařízení tvorby bublinek a také rezivění vzduchového čerpadla.

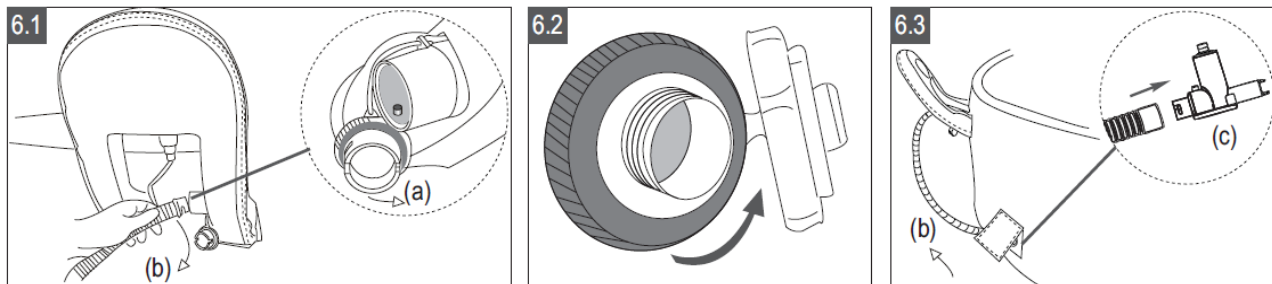
**POZN:** U modelů s krytem z PVC umělé kůže se ujistěte, že je kryt vířivky je řádně umístěn na tělese vířivky, a to před samotným připojením ovládacího panelu. Dva otvory na krytu musí být správně umístěny k potrubnímu systému ovládacího panelu a vzduchovému potrubí.



6.1 Odšroubujte krytku vzduchového ventilu (a) na ovládacím panelu pro uvolnění inflačního odtoku fukaru a připojte jeden konec nafukovací hadice (b) tk odtoku. Viz. Obrázek 6.1

6.2 Odšroubujte krytku vzduchového ventilu ma tělese vířivky a zde najdete vetilek pro nafukování.

6.3 Připojte další konec nafukovací hadice (b) k manometru (c) a pak je vložte do vzduchového ventilu.



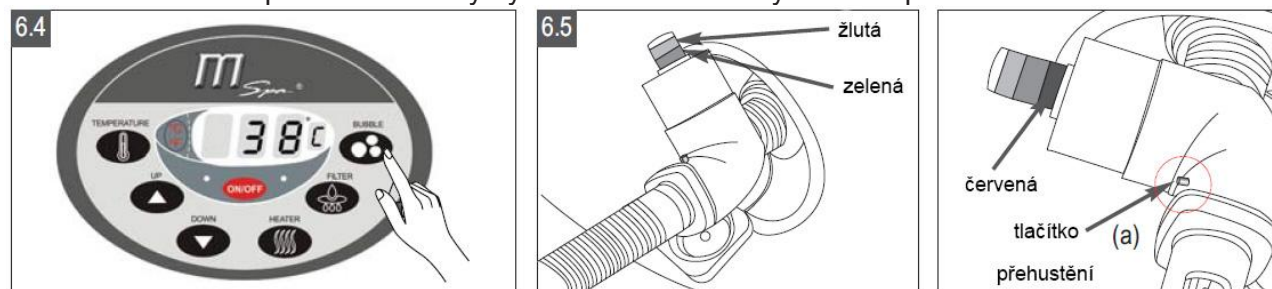
6.4 Stiskněte tlačítko Bubble pro nafouknutí tělesa vířivky, a to až do té doby kdy je pevná a tvrdá.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepřefoukujte vířivku. Přefouknutí může zapříčinit únik vody z vířivky a na takto způsobená poškození se nevztahuje garance.

6.5 Věnujte pozornost manometru. **Žlutá** sekce se zobrazí, pokud je vířivka řádně nafouknuta. **Zelená** sekce se zobrazí, kdy je vířivka naplněna vodou. Pokud je potřeba více vzduchu, zopakujte předchozí kroky.

**UPOZORNĚNÍ:** Červená sekce na manometru zobrazuje, kdy je vířivka přehustěná vzduchem. Stiskněte černé tlačítko (a) na manometru pro upustění vzduchu a to do té doby, než se zobrazí zelená sekce.

**DŮLEŽITÉ:** Během používání vířivky by měl manometr vždy zobrazit pouze **zelenou** sekci.




6.6 Pro ukončení procesu nafukování. Opět stiskněte tlačítko Bubble pro ukončení procesu. Na obou koncích odpojte nafukovací hadici. Krytku vzduchového ventilu umístěte zpět.


**POZN:** Krytka je navržena pro našroubování a odšroubování z ventilu. Nikdy nepoužívejte násilí, mohlo by dojít k uvolnění celého inflačního systému pod ventilem.

Při přefouknutí, odstraňte nafukovací hadici ze strany umístění vzduchového ventilu vířivky, našroubujte krytku ventilu pro uvolnění určitého množství vzduchu a proces ukončete až manometr zobrazí správnou barevnou sekci.

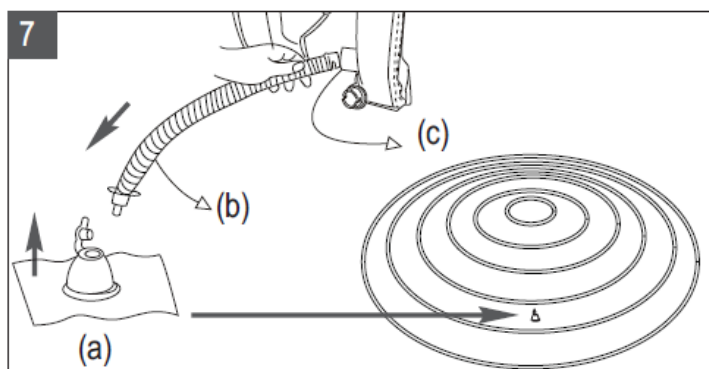
## Nafouknutí podušky

7.1 Otevřete vzduchový ventil (a) na podušce. Vložte nafukovací hadici (b) do ventilků.

7.2 Stiskněte tlačítko Bubble  pro nafouknutí a nafukujte tak dlouho, až je poduška pevná na dotek, ale ne tvrdá.

7.3 Opět stiskněte tlačítko  Bubble pro zastavení nafukování. Odpojte nafukovací hadici od výstupu fukaru a ventilu.

7.4 Vložte krytku vzduchového ventilu (c) zpět na ovládací panel. Uzavřete vzduchový ventil a vtačte jej do podušky (a).



## Vypustění vzduchu z vířivky

8.1 Odšroubujte krytku vzduchového ventilu pro vyfouknutí vířivky.

8.2 Poté, co je vypustění vzduchu ukončeno, nasad'te krytku zpět na ventil.

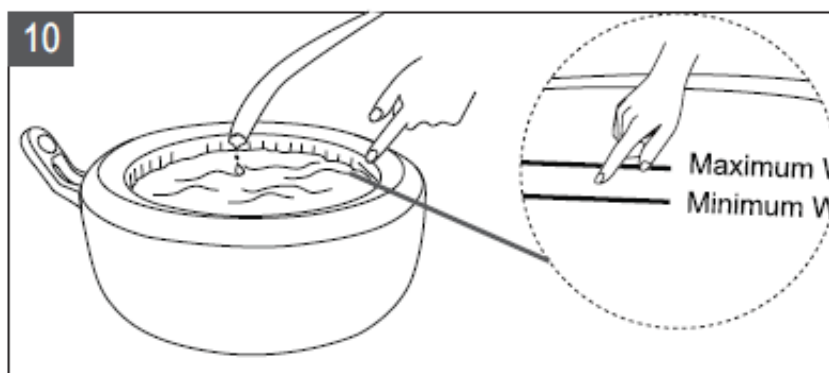
## Vypustění vzduchu z podušky

9.1 Odstraňte krytku a zmáčkněte ventil v jeho základně. Držte tak dlouho, až je z podušky vypuštěn všechen vzduch.

9.2 Krytku uložte zpět a vtačte ventil dovnitř podušky.

## 10. Napustění vody

10.1 Použitím zahradní hadice naplňte vířivku vodou tak, aby její hladina byla mezi dvěma ryskami vyznačenými na vnitřní stěně vířivky.



### UPOZORNĚNÍ:

**1. Napouštějte vodu opatrně (především poprvé). Hladina vody musí dosáhnout značky pro minimum vody, ale nesmí přesáhnout značku maxima vody, jinak může způsobit selhání čerpadla.**

**2. Prosím vyhněte se vylití vody, které může poškodit elektrické součástky.**

10.2 Po naplnění vodou zkontrolujte znovu tlak vzduchu na manometru a ujistěte se, že je

ukazatel

v zelené oblasti. Pokud je během používání vířivky potřeba dofouknout více vzduchu, ujistěte se, že je ukazatel za každých podmínek v zelené oblasti.

10.3 Chcete-li ponechat vířivku delší dobu nafouknutou a naplněnou vodou, pak snižte tlak vzduchu

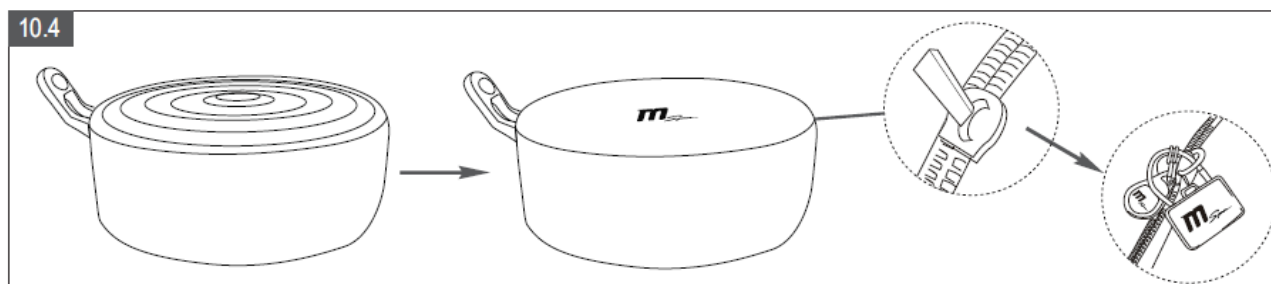
ve vířivce do žluté oblasti manometru, abyste zabránili možnému přehuštění vlivem horkého počasí, slunečního svitu, atd.

**UPOZORNĚNÍ:** Abyste se vyhnuli poškození nebo selhání funkce řídicího systému, nezapínejte vířivku, dokud není naplněna vodou po úroveň minima vyznačeného na vnitřní straně vířivky.

10.4 Na hladinu vody umístěte nafukovací podušku a poté na ni položte ochranný kryt se zipem. Zapněte zip a uzamkněte ochranný kryt číselným zámkem, který je součástí doplňkového balíčku.

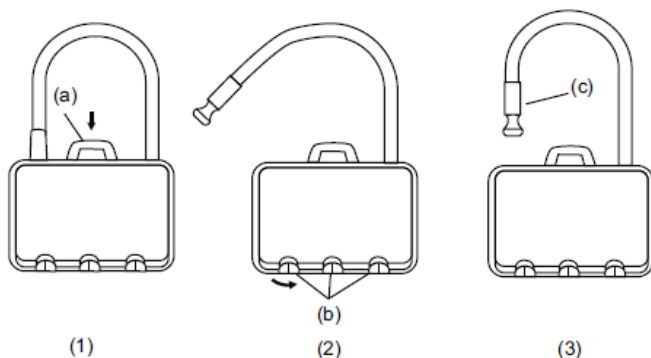
**POZNÁMKA:**

Aby zip fungoval hladce, potřete ho jednou týdně voskem. Zabráníte tak jeho možnému rozbití. Před každým použitím vířivky nezapomeňte pomocí manometru zkontrolovat a nastavit tlak vzduchu.



**11. Jak změnit kombinaci číselného zámku:**

Originální číselná kombinace je nastavena na „000“.



- 1) Stiskněte otevírací tlačítko (a) ve směru nakreslené šipky, zámek bude odemčen.
- 2) Nastavte požadovanou kombinaci otáčením číselných koleček (b). Nezapomeňte si zapamatovat vaši novou kombinaci.
- 3) Vložte volný konec ocelového lanka (c) zpět dozámku a libovolně otočte číselnými kolečky. Pro odemčení zámku použijte nově nastavenou číselnou kombinaci.

**UPOZORNĚNÍ:** Nechcete-li úmyslně změnit číselnou kombinaci, nehýbejte s číselnými kolečky, pokud je zámek otevřen. Vyvarujte se tak toho, že změníte kombinaci, kterou jste náhodně zadali. To by zabránilo použití zámku.

**UPOZORNĚNÍ:** Děti musí být v blízkosti vířivky vždy pod dozorem! Kryt není náhražkou dohledu dospělé osoby! Vždy připevňujte kryt a zamykejte vířivku po každém použití.



## 11.2 Instalace krytu s přezkami

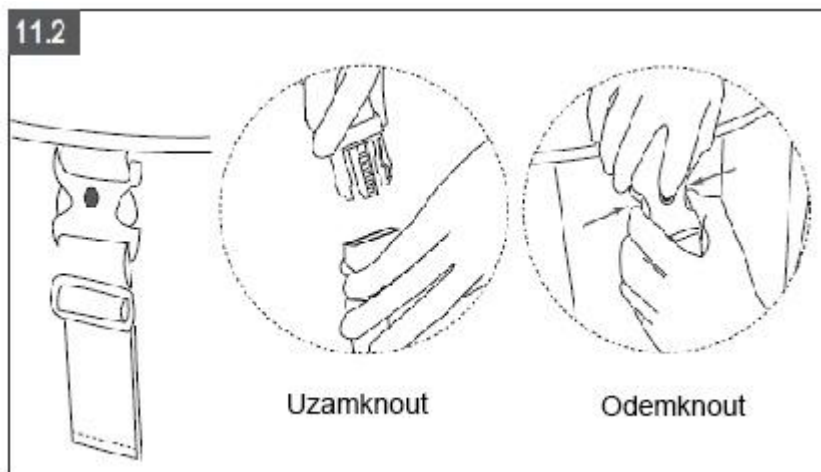
### 1. Uzamčení přezky

Vložte přezku z podkladové podložky do přezky vrchního krytu vířivky.

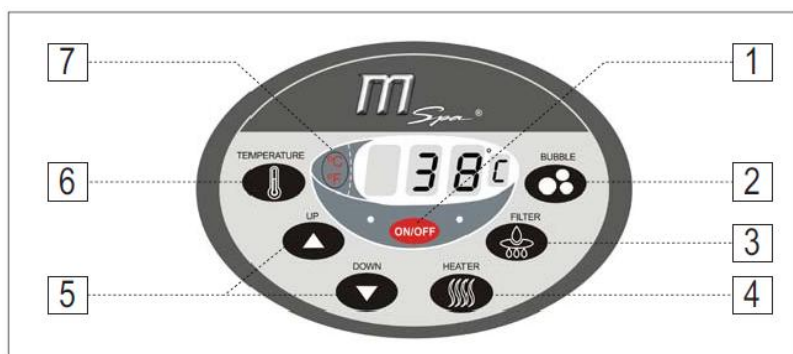
### 2. Odemčení přezky

Uchopte oba konce té z částí přezky, která je spojena s podkladovou podložkou.

Zatímco držíte spodní část přezky, použijte vaši druhou ruku pro stlačení horní části přezky, která je spojena s krytem vířivky. Tlačte směrem dolů a odtahujte spodní část přezky směrem od vrchní části přezky.



## FUNKCE ŘÍDÍČÍHO PANELU



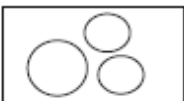
1. Tlačítko

- 1. ZAP/VYP
- 2. Tlačítko bublinky
- 3. Tlačítko vodního filtru
- 4. Tlačítko ohřivače
- 5. Tlačítko Nahoru/Dolů
- 6. Tlačítko nastavení teploty
- 7. Tlačítko přepínání mezi stupni Celsius/Fahrenheit

**ON/OFF**

**Tlačítko ZAP/VYP: Slouží pro aktivaci ovládacího panelu.**

Správná barva signálního světla je zelená, pokud je panel zapnutý. Zároveň se zaktivuje automatický filtrační cyklus jednohodinové filtrace, a to po každé uplynulé čtvrté hodině, kdy není v provozu ohřivač, filtr nebo funkce bublinek.



**Tlačítko bublinky: Slouží pro aktivaci funkce masážních bublinek,** která se automaticky po každých 20 minutách vypíná pro 10 minutový limit nastavení. Když je funkce bublinek aktivní, jeho tlačítko svítí zeleně.



**Tlačítko vodního filtru: Aktivuje filtrační čerpadlo.** Pokud je filtrační systém v provozu, tlačítko filtrace svítí zeleně. Tlačítko FILTER zhasne, pokud teplota vody dosáhne přednastavené teploty.

**POZN: Filtrace nemůže být vypnuta, pokud je proces ohřevu vody aktivní.**



**Tlačítko ohřivače: Použijte toto tlačítko pro aktivaci ohřevu a funkce filtrace nejdnou.** Ohřivač ohřeje vodu ve vířivce na přednastavenou teplotu. Poté, co aktuální teplota vody klesne na 2°C, pod přednastavenou teplotu, systém ohřevu se automaticky zapne. Pokud svítí tlačítko ohřevu /HEATER/ červeně, systém ohřevu je aktivní. Pokud svítí tlačítko ohřevu /HEATER/ zeleně, ohřevný systém je vypnutý, a to vzhledem k neaktivnímu systému ohřevu, k jehož vypnutí došlo v důsledku dosažení přednastavené teploty vody.



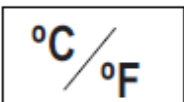
**Tlačítko nastavení teploty: Pro zobrazení teploty vody.** Na ovládacím panelu se zobrazí přednastavená teplota během jednoho stisknutí tlačítka teploty //TEMPERATURE/ /, a po 1 sekundě se zobrazí aktuální teplota vody.

POZN: přednastavená teplota je 38°C. Maximální hodnota teploty je 42°C.

POZN: nastavení hodnoty teplot se pohybuje mezi 20°C – 42°C.



**Tlačítko Nahoru/Dolů: Pro nastavení teploty.** Stiskněte tlačítko teploty //TEMPERATURE/ na dobu 3 sekund, LED panel začne blikat, poté můžete nastavit vaši požadovanou teplotu pomocí stisknutí tlačítek UP/DOWN pro snížení nebo zvýšení teploty vody. Po nastavení požadované teploty, opět stiskněte tlačítko teploty /TEMPERATURE/, nebo počkejte 10 sekund pro zobrazení aktuální teploty.



**Tlačítko přepínání mezi stupni Celsius/Fahrenheit** . Teplota může být zobrazena jak ve stupních Celsia nebo ve Fahrenheit. Systém je přednastaven

na hodnoty ve stupních Celsia.

**Uzamknutí displeje: Stiskněte tlačítka “UP ” a “DOWN ” najednou, čímž dojde k uzamknutí ovládacího panelu. Tímto se vyhnete nežádoucím ovládním panelu dětmi. Pro odemknutí panelu opět stiskněte tyto dvě tlačítka najednou.**

**Faktory, které mohou zpomalovat ohřívání:**

1. Teplota okolí nižší než 10°C
2. Síla venkovního větru větší než „slabý vítr“/F 3
3. Teplota okolí nižší než 10°C a síla venkovního větru větší než „slabý vítr“/F 3
4. Aktivovaná funkce bublinek během ohřívání vody.
5. Vířivka není během vyhřívání přikrytá nebo je přikrytá nesprávně.

**Je doporučeno naplnit vířivku vlažnou vodou pro rychlejší vyhřívání a úsporu nákladů.**

Na LED displeji se zobrazuje	Příčina	Řešení
<b>HEF</b>	Selhání ohřevu	Odpojte vířivku od zdroje, a opět ji připojte. Znovu nastavte proudový chránič.
<b>FEF</b>	Selhání filtru	
<b>BBF</b>	Selhání funkce bublinek	Pokud vířivka stále nefunguje, kontaktujte servisní centrum Mspa.
<b>SPL</b>	Teplota vody je pod 0°C	Prosím kontaktujte servisní centrum MSpa.
<b>SPH</b>	Teplota vody je příliš vysoká	

### Údržba vody ve vířivce a doporučené chemické prostředky

Špatná kvalita vody může být velmi závadná pro vaše zdraví !

Vždy používejte vhodnou bazénovou chemii pro vířivé vany. Měřte vodu pravidelně každých pár dnů. Prosím kontaktujte vašeho autorizovaného prodejce pro další informace o údržbě bazénovou chemií. Věnujte pozornost instrukcím od výrobce těchto chemií. Poškození vířivky způsobené nesprávným použitím chemie a špatnou správou vody způsobí ztrátu záruky.

**a. Vyvážení vody:** Doporučujeme udržovat celkovou zásaditost vody v rozmezí 80 – 120 ppm pH vody 7,2 – 7,8 a volný chlór mezi 3 až 5 ppm. Před použitím vířivky, minimálně jednou týdně, otestujte chemické složení vody testovacími proužky. Příliš nízké pH může poškodit vířivku i čerpadlo. Příliš vysoké pH (tvrdá voda) podporuje tvorbu vodního kamene, který způsobuje bílé sraženiny uvnitř filtru. Ty pak mohou způsobit zablokování filtračního čerpadla. Na poškození vířivky způsobené chemickou nerovnováhou se záruka nevztahuje.

**b. Desinfekce vody:** Desinfekce chemicky kontroluje bakterie a viry přítomné ve vodě. Odpovědností vlastníka vířivky je desinfikování vody. To je dosaženo pravidelným, podle potřeby i denním přidáváním schválené desinfekce.

**UPOZORNĚNÍ:**

**K čištění vody používejte chlorový prášek, ne tablety! Před přidáním chlorového**

**prášku do vody vířivky, jej nejprve v trošce vody rozpustíte.**

**Nemíchejte vodu s žádným olejem nebo solí do koupele!**

**K naplnění vířivky použijte pouze čistou vodu! Slaná voda může poškodit čerpadlo a filtr.**

**Před vstupem do vířivky se nezapomeňte vždy osprchovat!**

**Vyvážení vody:** Doporučujeme udržovat celkovou zásaditost vody v rozmezí 80 – 120 ppm pH vody 7,2 – 7,8 a volný chlór mezi 3 až 5 ppm. Před použitím vířivky, minimálně jednou týdně, otestujte chemické složení vody testovacími proužky. Příliš nízké pH může poškodit vířivku i čerpadlo. Příliš vysoké pH (tvrdá voda) podporuje tvorbu vodního kamene, který způsobuje bílé sraženiny uvnitř filtru. Ty pak mohou způsobit zablokování filtračního čerpadla. Na poškození vířivky způsobené chemickou nerovnováhou se záruka nevztahuje.

**Desinfekce vody:** Desinfekce chemicky kontroluje bakterie a viry přítomné ve vodě. Odpovědností vlastníka vířivky je desinfikování vody. To je dosaženo pravidelným, podle potřeby.

#### **POZNÁMKY:**

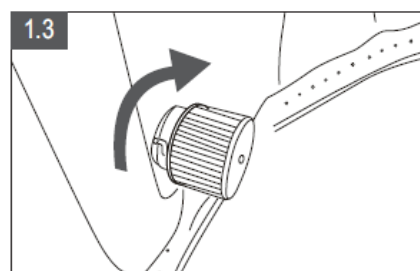
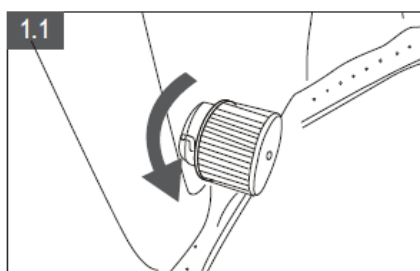
- Pokud máte otázky týkající se bazénové chemie pro vířivé vany, prosím kontaktujte našeho autorizovaného prodejce nafukovacích vířivek, specialisty ve specializovaných prodejnách s bazénovým příslušenstvím nebo naše servisní centrum.
- Je odpovědností vlastníka řádně udržovat chemické složení a čistotu vody.
- Výrobce a prodejce není odpovědný za žádné škody způsobené nesprávným udržováním vodního prostředí ve vaší vířivce.

#### **Udržba vodního prostředí a kartušového filtru**

Ochraňte všechny potencionální uživatele vířivky před onemocněními, způsobenými špatnou kvalitou vody ve vířivce. Vždy dodržujte přísné hygienické zásady. Pro zajištění požadované kvality vody dodržujte následující postup:

1. Po každém použití kartušový filtr vyčistěte a vyměňte jej po každých 72 hodinách nepřetržitého používání.

- ▲ Odšroubujte filtrační sestavu ze stěny vířivky a odšroubujte z ní filtr v protisměru hodinových ručiček. (Fig. 1.1)
- ▲ Pro vymytí filtru použijte zahradní hadici a vodu. Pokud filtr zůstane znečištěný a odbarvený, měl by být vyměněn. Pro potřebu uchovávejte 2 náhradní filtry (Fig.1.2). **V originálním balení jsou umístěny 2 náhradní filtry, jeden pro použití, druhý jako záložní.**





## SADA PRO PÉČI O VODNÍ PROSTŘEDÍ

### DŮLEŽITÉ:

**Pro používání vířivky doporučujeme používat sadu pro péči o vodu.**

Stiskněte tlačítko bublinky / Bubble / na ovládacím panelu pro zapnutí fukaru pro tvorbu bublinek a zároveň pro rozpuštění chemických látek ve vodě vířivky.

Nikdy nemíchejte chemické prostředky dohromady. Chemické prostředky přidávejte do vody odděleně.

Důkladně rozpust'te každou chemickou látku, a to před jejím přidáním do vody ve vířivce.



**B0301858 MSpa základní sada o péči o vodu (20 X 20g Bromové tablety + 500ml Algaecide + Automatický dávkovač)**

Dezinfekční prostředek pro vodní lázně a bazény. dezinfekční prostředek, protifiasový a baktericidní.

**B0301859 Bromové tablety- 50 X 20g lahvička.** Pomalu se rozpustí ve vodě, aby došlo k aktivaci bromu ve formě kyseliny hypobromové.

**B0301860 Chlorové granule - 1Kg lahvička.** Přidává kyselinu isokyanurovou do vody, která odolává ztrátě chloru z UV záření. Neobsahuje vápník, může být použita k dezinfekci tvrdé vody, aniž by došlo ke zvýšení tvrdosti vápníku. Obsahuje troclosene sodný, dehydrát 100%.

**B0301861 Algaecid - 1L Lahev** Zničí všechny typy řas, zahrnujíc zelené a hnědé řasy. Nepěňivý algaecid pro zlepšení a zachování kvality vody. Obsahuje polymerní kvartérní chlorid amonný 7%.

**B0301862 pH Plus - 1Kg Lahev** Pro zvýšení hodnoty pH ve vodě bazénu. Obsahuje Uhlíčan sodný 100%.

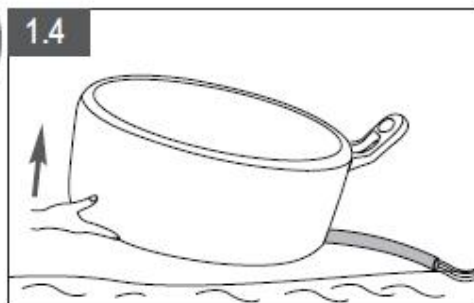
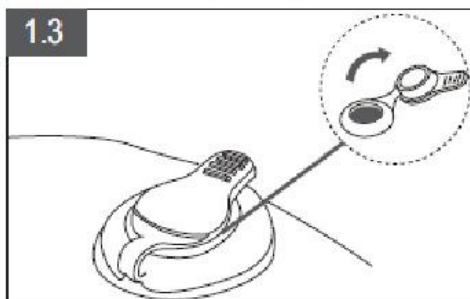
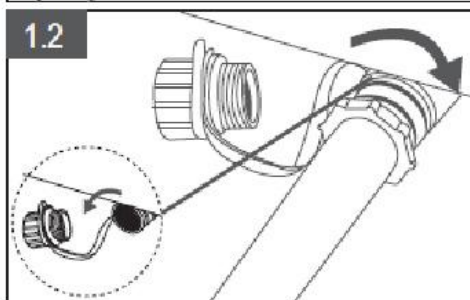
**B0301863 pH Minus - 1Kg Lahev** Pro snížení hodnoty pH ve vodě bazénu. Obsahuje sůl hydrogensíranu 100%.

## Drenáž, vyčistění a uskladnění

### 1.Drenáž vířivé vany

1. Vypněte všechna tlačítka (topení, filtr a funkci perličkové lázně) na ovládacím panelu přístroje.
2. Připojte adaptér vypouštěcího ventilu na zahradní hadici a nasměrujte druhý konec zahradní hadice na vhodnou odkapávací plochu (obr. 1.1)

3. Odstraňte víčko vypouštěcího ventilu z vnějšku vířivé vany a připojte adaptér vypouštěcího ventilu se zahradní hadicí do vypouštěcího ventilu (obr. 1.2)
4. Zevnitř vířivé vany, otevřete víčko vypouštěcího ventilu, voda začne proudit zahradní hadicí (obr. 1.3)
5. Když voda přestane odtékat, zvedněte vířivou vanu z opačné strany, aby její dolní okraj směřoval na kanalizaci a přebytečná voda mohla odtéct. (Obr. 1.4)
6. Stiskněte tlačítko Bubble pro vysušení vody v potrubním systému, a to po dobu 15 minut, aby se vyfoukla všechna zbývající voda. (Obr. 1.5)
7. Když se odtok vody zastaví, použijte čistý ručník pro setření veškeré zbývající vody a vlhkosti na tělese vany a ovládacím panelu. (Obr. 1.6)



## Vířivá vana- čistění

Pokud jsou vidět nečistoty ve vodě nebo voda se zakalí a správná chemie vody zakalení neodstraní, vyměňte vodu a vyčistěte vířivou vanu.

Zatímco vířivka je prázdná, vyjměte kartušový filtr z vnitřní strany vířivky, vyčistěte/nebo vyměňte filtr. Používejte houbu s mýdlem pro odstranění nečistot nebo skvrny na vnitřní straně vířivky.

Důkladně vířivku opláchněte před jejím dalším naplněním čistou vodou.

Důležité: Nepoužívejte drátěnku, tvrdé kartáče nebo abrazivní čisticí prostředky.

## Oprava těla vířivky

Oprava vířivé vany a podušky

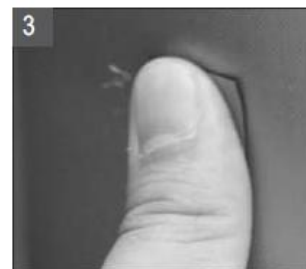
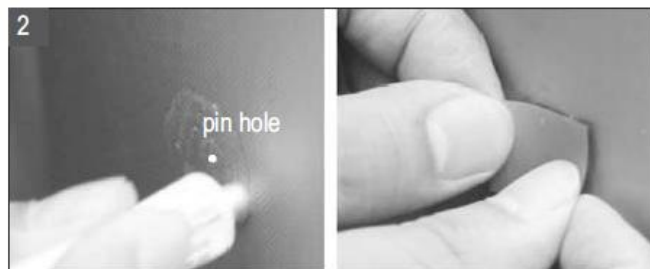
Použijte příložený opravný set pro opravu defektu:

1. Důkladně vyčistěte a vysušte oblast, která má být opravena.

2. Naneste lepidlo na PVC záplatu a rychle ji přilepte na poškozenou plochu. (Lepidlo není součástí balení)

3. Vyhladíte povrch, aby se odstranily všechny vzduchové bubliny a nechte zaschnout po dobu 5-10 minut

Poznámka: Lepidlo není součástí dodávky



## Skladování vířivky

Skladování a příprava na další sezonu

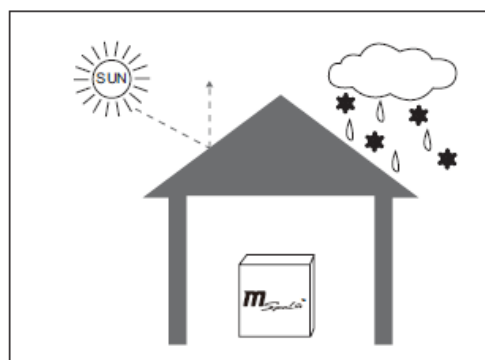
1. Vypustte a vyčistěte vířivku v návaznosti na sekce "Odvodnění" a "Spa čistění"

2. Následujte instrukce pro vyfouknutí a rozebrání vířivky, ovládacího panelu a nafukovací podušky.

3. Ujistěte se, že všechny součásti vířivky a příslušenství jsou před uskladněním důkladně čisté a suché.

Před složením ponechte vířivou vanu 1 hodinu osušit na slunci.

4. Vířivou vanu volně složte. Vyhněte se ostrým hranám,



aby se zabránilo poškození nebo úniku vzduchu do vnitřní vložky.

5. Připravte si nový filtr pro další použití vířivé vany.

6. Uložte vířivku a příslušenství na suchém místě, při kontrolované teplotě mezi 0 ° - 40 ° C (32 °)

7. Pro skladování se doporučuje použít originální balení.

**UPOZORNĚNÍ:** Záruka se nevztahuje na jakoukoliv škodu způsobenou nesprávným skladováním nebo neprovedením předchozích kroků.

## LIKVIDACE



- Tento produkt obsahuje recyklovatelné materiály a nesmí být proto likvidován s běžným komunálním odpadem.
- Na způsob likvidace se prosím informujte ve sběrných místech ve vašem okolí nebo u vašeho autorizovaného prodejce.



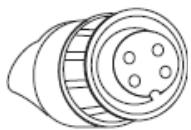
## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Výrobce Mspa® usiluje o dodávání kvalitních vířivek. Proto pokud bude mít produkt nějakou závadu, neváhejte kontaktovat naše servisní centrum nebo autorizovaného prodejce.

Zde je pár užitečných tipů, jak vám pomoci diagnostikovat a opravit některé běžné zdroje problémů.

\* V případě potřeby jakýchkoliv náhradních dílů, prosím prostudujte záruční podmínky.

\* V případě problémů neuvedených na seznamu, prosím kontaktujte naše servisní centrum.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Na ovládacím panelu se nic nezobrazuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Selhání příkonu el. energie</li> <li>- Proudový chránič je vypnutý</li> <li>- Proudový chránič je rozbitý</li> <li>- Selhání připojení zástrčky</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte hlavní zdroj el. energie</li> <li>- Znovu zapněte proudový chránič</li> <li>- Kontaktujte servisní centrum</li> </ul>
Únik vody z tělesa vířivky	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Přítok a odtok vody není řádně zajištěn</li> <li>- Odtokový ventil není řádně utažen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Utáhněte spojení odtoku i přítoku</li> <li>- Pokud voda z vířivky i nadále uniká kontaktujte servisní centrum</li> </ul>
Nefunkční ohřev vody	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nastavená teplota je příliš nízká</li> <li>- Na displeji se zobrazí HEF/SPL/SPH – funkce ohřevu selhaly</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nastavte vyšší teplotu</li> <li>- Kontaktujte servisní centrum</li> </ul>
Fukar pro tvorbu bublinek nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Čerpadlo je příliš horké</li> <li>- Zkrat filtru bublinek</li> <li>- Automatický systém je vypnut déle než 10 minut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odpojte ovládací skříň a během chvilky ji znovu připojte</li> <li>- Kontaktujte servisní centrum</li> <li>- Odpojte ovládací skříň a během chvilky ji znovu připojte, zapněte vířivku</li> </ul>
Nefunguje filtrační čerpadlo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Selhání příkonu el. energie</li> <li>- Zkrat filtračního systému</li> <li>- Zaseknutý filtr v důsledku nečistot nebo jiných objektů</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte připojení ke zdroji el. energie</li> <li>- Kontaktujte servisní centrum</li> </ul>
Vířivka má deformovaný tvar	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Extra tlak vzduchu v důsledku slunečního záření</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte prosím tlak vzduchu a v případě potřeby upustěte vzduch</li> <li>Během horkého počasí doporučujeme zkontrolovat, jestli je potřeba upustit nějaký vzduch, abyste se vyhnuli případnému poškození vířivky</li> </ul>
Tlak vzduchu ve vířivce klesá	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vzduchový ventil je uvolněný</li> <li>- Na tělese vířivky se objevila díra nebo trhlina</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>§- Naplňte vířivku vzduchem, ujistěte se, že vzduchové ventily jsou zajištěny</li> <li>- Do lahve s rozprašovačem napustěte mýdlovou vodu a tu pak nastříkejte na švy vířivky. V případě úniku vzduchu se začnou tvořit bubliny. Po té, co najdete</li> </ul>

		místo úniku vzduchu, vyčistěte a osušte toto místo a použijte na jeho zalepení přiloženou záplatu. Viz. sekce opravy str. 23
Voda ve vířivce není čistá	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nedostatečná doba filtrace</li> <li>- Znečištěný kartušový filtr</li> <li>- Nedostatečná údržba vody</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zvyšte dobu filtrace</li> <li>- Vyčistěte nebo včas vyměňte filtr</li> <li>- Dodržujte doporučení výrobce pro správnou chemickou údržbu vodního prostředí</li> </ul>

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

**MSpa® produkty jsou navrhovány tak, aby byly pro uživatele jednoduše ovladatelné. Kontrolní tým pečlivě prověřuje kvalitu každého produktu. HANSCRAFT® vám na tyto produkty poskytuje záruku, která je nepřenosná (platí pouze pro prvního majitele). Záruční lhůta je zahájena datem nákupu a délku trvání stanovují všeobecné smluvní podmínky firmy HANSCRAFT®.**

Závada nahlášená po uplynutí záruční doby bude zamítnuta. Na škody způsobené nedodržováním pokynů uvedených v tomto manuálu se záruka nevztahuje.

Opravené či vyměněné součástky zakoupené spotřebitelem od **HANSCRAFT®** po záruční době budou mít 90denní záruku, kterou je potřeba doložit platnou účtenkou. Každá vadná část bude opravena či vyměněna dle rozhodnutí reklamačního technika.

Spotřebitelé jsou zodpovědní za přepravu při vrácení poškozených částí do autorizovaného servisního centra nebo servisního centra **HANSCRAFT®**. Všechny náklady na práci spojené s demontáží nebo reinstalací jednotlivých částí mohou být předmětem servisních poplatků, účtovaných dle platného ceníku **HANSCRAFT®**.

Záruka se týká prvního kupujícího daného produktu a končí převodem vlastnických práv. Záruční povinnost **HANSCRAFT®** je omezena na výměnu nebo opravu poškozených částí produktu.

Veškeré opravy, které jsou provedeny v rámci záruky, musí být prostřednictvím akreditovaného distributora či prodejce autorizovány společností **HANSCRAFT®**, přičemž poškozené části musí být vráceny distributorovi nebo prodejci.

Všichni autorizovaní prodejci jsou zodpovědní za servisní práce vykonané na vašem produktu. Společnost **HANSCRAFT®** nebude zodpovědná za výsledky nebo náklady práce od neautorizovaných prodejců.

Všechny reklamace musí být zaslány autorizovanému prodejci **HANSCRAFT®**. Požadavek na reklamaci musí obsahovat mj. jméno zákazníka, jeho kontaktní údaje, model produktu a sériové číslo, datum nákupu a popis závady. Bez těchto informací nelze záruku uplatnit.

### Omezení záruky

Záruka se nevztahuje na škodu způsobenou:

- přepravou produktu spotřebitelem
- nesprávným použitím či neobvyklým/špatným zacházením s produktem
- opravou neprovedenou autorizovaným servisním technikem společnosti **HANSCRAFT®**
- provozem vířivky s teplotou vody mimo rozsah 0 - 42°C
- ucpaným, špinavým nebo zvápenatělým filtrem
- nesprávnou péčí o produkt (včetně použití nesprávné bazénové chemie pro vířivé vany)

- přefouknutím vířivky
- přeplněním vířivky vodou nad rysku určující maximální výšku hladiny
- nedostatečným obsahem vody ve vířivce, kdy je hladina vody pod spodní ryskou určující minimální výšku hladiny
- nesprávným zazimováním
- vystavením vířivky nebo jejích částí extrémním teplotám či přímému slunečnímu záření
- nerespektováním doporučení v této uživatelské příručce

Záruka se nevztahuje na vadu estetického charakteru, která však nebrání základní funkci vířivky.

Na poškození čerpadla, elektroinstalace a dalších komponent vlivem nesprávné péče, zacházení s bazénovou chemií, neopatrné manipulace, apod. se rovněž záruka nevztahuje.

***Vyňaty z celkové záruky jsou také tyto volitelné doplňky, které mají svou vlastní záruční dobu:***

- Komfort set (opěrka hlavy, držáky na nápoje)
- Kartušový filtr
- Termopodložka
- Anatomické sedátko
- Testovací proužky
- Ochranný kryt
- Mrazicí box
- Vodní rohožka
- Led světlo
- Designové schůdky

Jakákoliv spotřebitelem provedena úprava vířivky znamená ztrátu poskytované záruky. Spotřebitel nesmí upravovat tvar nebo vzhled jak vany vířivky, tak jejich jednotlivých součástí. Nesmí provádět změny v elektrické instalaci, přidávat další vyhřívací systém nebo používat bazénovou chemii, která není určena pro nafukovací vířivky.

**HANSCRAFT®** neposkytuje žádnou jinou záruku kromě té, která je výše zmíněná.

Žádný prodejce, distributor, servisní firma nebo jiný zúčastněný není autorizován ke změně, modifikaci nebo rozšíření podmínek této záruky.

**Společnost HANSCRAFT®** není odpovědná za nepřímé či následné škody plynoucí z provozu nebo vzniklých závad. Týká se to především ekonomické ztráty, škody způsobené vodou, nákladů na demontáž nebo opětovnou instalaci a ostatních následných škod.

**Pro záruční servis kontaktujte autorizovaného prodejce nebo servisní centrum společnosti HANSCRAFT®.**

HANSCRAFT, s.r.o.  
E-mail: info@hanscraft.com  
Tel.: +420 774 055 672



## MSpa® Garanční registrační karta

Gratulujeme Vám k nákupu kvalitního produktu MSpa®! Pro získání největšího benefitu z Vaší investice vyplňte prosím tuto Garanční registrační kartu. Vyplněním a zasláním tohoto formuláře bude zaregistrována záruka na Vaše zboží.

\*POZNÁMKA: nekompletní nebo špatně vyplněný formulář nebude MSpa akceptován.

### Vyplňte prosím tento formulář pravdivými údaji:

Příjmení : .....

Jméno : .....

Adresa trvalého bydliště : .....

Adresa přechodného bydliště : .....

Město : ..... Stát/kraj : .....

PSC : ..... Země : .....

Tel/mobilní číslo : .....

E-mail adresa : .....

Datum nákupu : ..... Typ výrobku : .....

Sériové číslo : ..... Najdete jej pod ovládacím panelem a na víku

vířivky. Má takovýto formát (2GNBUB#####SC##)

Adresa prodejce v ČR : .....

Adresa skladu prodejce v ČR : .....

Kopie faktury s datem nákupu produktu je přiložena

### Popis závady:

Protržení vířivky ( ) Ovládací skříňka ( ) Jiné závady, vypište níže ( )

### DŮLEŽITÉ :

- V případě závady na tělese vířivky je potřeba přiložit k tomuto dokumentu i fotografii závady a je povinností požadovat záruku na zboží.
- V případě závady el. komponentů v ovládací skříňce – zašlete ovládací skříňku k vašemu prodejci.